



Cheffix er et merke fra Dena Textile Productions B.V.

cheffix.eu

Dena Textile Productions B.V.

KvK 30258618

Frankeneng 24, 6716 AA Ede

Alminnelige vilkår

Denne oversettelsen er kun til informasjon. Kun den nederlandske versjonen er juridisk bindende.

Artikkel 1: Definisjoner

Dena Textile Productions B.V., med forretningsadresse Frankeneng 24, 6716 AA Ede, Nederland, KvK-nummer 30258618, BTW-nummer NL820655934B01, omtales i disse alminnelige vilkårene som selger. Selger driver virksomhet under handelsnavnene Cheffix og Dena; begge er handelsnavn for ett og samme selskap, og det er derfor alltid inngått avtale med Dena Textile Productions B.V., uansett hvilken nettbutikk bestillingen er lagt inn via.

Selgers medkontrahent omtales som kjøper. Med partene menes selger og kjøper sammen. Med avtalen menes kjøpsavtalen mellom partene.

I disse vilkårene forstås med:

- forbruker: kjøperen som er en fysisk person og som ikke handler som ledd i næringsvirksomhet eller yrkesutøvelse;
- næringsdrivende kjøper: enhver kjøper som ikke er forbruker, herunder forhandleren;
- forhandler: den næringsdrivende kjøperen som selger har gitt adgang til B2B-miljøet, og som der kjøper til sin egen prisliste;
- B2B-miljø: den skjermede delen av nettbutikken som utelukkende godkjente forhandlere har tilgang til;
- custom made-ordre: en ordre som nevnt i artikkel 18. I nettbutikken, i B2B-miljøet og i pristilbudet omtales denne også som spesialordre; med det menes det samme;
- individuelt pristilbud: et pristilbud som nevnt i artikkel 19;
- etterbestilling: en ordre på en artikkel som selger tidligere har levert til kjøper.

Bestemmelser som uttrykkelig bare er skrevet for forbrukeren eller bare for den næringsdrivende kjøperen, gjelder også bare for den parten. Der disse vilkårene avviker fra ufravikelig forbrukerlovgivning, gjelder loven overfor forbrukeren.

Artikkel 2: Anvendelse av de alminnelige vilkårene

Disse vilkårene gjelder for alle pristilbud, tilbud, avtaler og leveranser av tjenester eller varer fra eller på vegne av selger. Avvik fra disse vilkårene er bare mulig dersom partene uttrykkelig og skriftlig har avtalt det.

Selger stiller disse alminnelige vilkårene og leveringsvilkårene til kjøpers rådighet elektronisk før eller ved inngåelsen av avtalen, på en måte som gjør kjøper i stand til å lagre dem og til å konsultere dem på et senere tidspunkt. Begge dokumentene kan også lastes ned som PDF. Hver versjon har en versjonsdato. Selger registrerer for hver aksept hvilken versjon som gjaldt på det tidspunktet, og oppbevarer denne registreringen; på forespørsel sender selger den gjeldende versjonen kostnadsfritt.

Anvendelse av innkjøpsvilkår eller andre vilkår fra den næringsdrivende kjøperen avvises uttrykkelig, også når slike vilkår er mottatt tidligere eller er nevnt i et dokument fra kjøper. Selger godtar slike vilkår bare når han uttrykkelig og skriftlig har bekreftet det.

Ved motstrid gjelder følgende rangordning: en skriftlig undertegnet avvikende avtale, deretter ordrebekreftelsen, deretter leveringsvilkårene for så vidt det gjelder levering, deretter disse alminnelige vilkårene.

Artikkel 3: Betaling

Bestillinger i nettbutikken betales i sin helhet ved bestillingen via de tilbudte betalingsmåtene, med mindre annet er skriftlig avtalt. Selger kan innvilge den næringsdrivende kjøperen en betalingsfrist; i så fall gjelder fristen som er angitt på fakturaen, og i mangel av dette tretti dager etter fakturadato. Bare ved en custom made-ordre (artikkel 18) og ved en ordre som følger av et individuelt pristilbud (artikkel 19) gjelder i stedet betalingsordningen i avdrag etter artikkel 18 ledd 5: 70% av ordrebelopet forskuddsvis og de resterende 30% innen fjorten dager etter fakturadatoen for leveringen. Selger starter da produksjonen eller det spesielle innkjøpet først etter at dette forskuddet er mottatt. På alle øvrige ordrer gjelder ikke denne avdragsordningen; for dem gjelder det som er bestemt ovenfor. Betaler kjøper ikke i tide, er han i mislighold. Forblir kjøper i mislighold, har selger rett til å stanse sine forpliktelser inntil kjøper har oppfylt sin betalingsforpliktelse. Forblir kjøper i mislighold, vil selger gå til inndrivelse. Kostnadene ved denne inndrivelsen bæres av kjøper. Disse inkassokostnadene beregnes etter den nederlandske forskriften om godtgjørelse for utenrettslige inkassokostnader (Besluit vergoeding voor buitengerechtigde incassokosten). Ved avvikling, konkurs, utlegg eller betalingsutsettelse hos kjøper forfaller selgers krav mot kjøper umiddelbart. Nekter kjøper å medvirke til selgers utførelse av oppdraget, er han fortsatt forpliktet til å betale den avtalte prisen til selger. Det som er bestemt i artikkel 18 gjelder fullt ut for custom made-ordrer, og det som er bestemt i artikkel 19 for individuelle pristilbud.

Av det utestående beløpet skylder den næringsdrivende kjøperen fra forfallsdagen lovbestemt handelsrente (artikkel 6:119a i den nederlandske sivillovboken, Burgerlijk Wetboek), uten at det er nødvendig med noe påkrav.

Overfor forbrukeren gjelder: selger krever først utenrettslige inkassokostnader etter at han, etter at misligholdet har inntrådt, skriftlig har purret forbrukeren om likevel å betale innen fjorten dager etter dagen for mottak av purringen, med angivelse av kostnadene som deretter påløper. Størrelsen på disse kostnadene følger den nederlandske forskriften om godtgjørelse for utenrettslige inkassokostnader (Besluit vergoeding voor buitengerechtigde incassokosten).

Artikkel 4: Tilbud, pristilbud og pris

Tilbud er uforpliktende, med mindre det i tilbudet er angitt en akseptfrist. Aksepteres tilbudet ikke innen den angitte fristen, bortfaller tilbudet. Leveringstider i pristilbud er veiledende og gir ikke den næringsdrivende kjøperen rett til heving eller erstatning ved overskridelse av disse, med mindre partene uttrykkelig og skriftlig har avtalt noe annet. Tilbud og pristilbud gjelder ikke automatisk for etterbestillinger. Partene må avtale dette uttrykkelig og skriftlig. På etterbestillinger gjelder artikkel 21. Et individuelt pristilbud er et pristilbud som nevnt i artikkel 19; på dette gjelder den artikkelen.

Det som er bestemt i forrige avsnitt om leveringstider, gjelder ikke overfor forbrukeren. Leverer selger ikke innen den oppgitte fristen, setter forbrukeren skriftlig eller elektronisk en rimelig tilleggsfrist for selger; utløper også denne fristen uten levering, kan forbrukeren heve avtalen, og selger betaler innen fjorten dager tilbake det forbrukeren har betalt (artikkel 7:19a i den nederlandske sivillovboken, Burgerlijk Wetboek). Har forbrukeren på forhånd gjort kjent at en bestemt leveringsdato er vesentlig for ham, kan han heve umiddelbart.

Prisen som vises til forbrukeren er kjøpesummen inkludert skyldig mva og eventuelle andre offentlige avgifter; fraktkostnader som kommer i tillegg vises særskilt før bestillingen fullføres. Overfor den næringsdrivende kjøperen vises prisene eksklusive mva, med mindre annet er uttrykkelig angitt. Ved en custom made-ordre gjelder leveringstiden som er oppgitt i ordrebekreftelsen; avviker selger vesentlig fra denne, melder han fra om det uten opphold.

Artikkel 5: Angrerett

Forbrukeren får rett til å heve avtalen uten å oppgi noen grunn innen 14 dager etter at bestillingen er mottatt (angrerett). Fristen begynner å løpe fra det tidspunktet forbrukeren har mottatt (hele) bestillingen. Det foreligger ingen angrerett når produktene er laget etter hans spesifikasjoner eller bare har kort holdbarhet. Forbrukeren kan bruke et angreskjema fra selger. Selger er forpliktet til å stille dette til kjøpers rådighet umiddelbart etter kjøpers forespørsel. I angrefristen skal forbrukeren behandle produktet og emballasjen med omhu. Han skal bare pakke ut eller bruke produktet i den grad det er nødvendig for å kunne vurdere om han ønsker å beholde produktet. Benytter han seg av angreretten, skal han returnere det ubrukte og uskadde produktet til selger med alt medfølgende tilbehør og, dersom det med rimelighet er mulig, i den originale forsendesesemballasjen, i samsvar med de rimelige og tydelige instruksjonene som den næringsdrivende har gitt.

Unntatt fra angreretten er et forbrukerkjøp som gjelder levering av: produkter som er fremstilt etter forbrukerens spesifikasjoner, som ikke er prefabrikkerte, og som fremstilles på grunnlag av et individuelt valg eller en individuell beslutning fra forbrukeren, eller som klart er bestemt for en bestemt person. Benytter han seg av angreretten, skal han, dersom det med rimelighet er mulig, returnere det ubrukte og uskadde produktet til selger med alt medfølgende tilbehør og i den originale forsendesesemballasjen, i samsvar med de rimelige og tydelige instruksjonene som den næringsdrivende har gitt.

Benytter forbrukeren seg av angreretten, bærer han de direkte kostnadene ved returforsendelsen. Disse utgjør €8,05 per pakke og trekkes fra verdien av de returnerte artiklene. Fraktkostnadene forbrukeren har betalt ved bestillingen, refunderes ikke. Returvilkårene regner dette ut med et eksempel. Selger betaler tilbake innen fjorten dager etter mottak av meldingen om bruk av angreretten, med samme betalingsmiddel, og kan holde denne tilbakebetalingen tilbake inntil han har mottatt varene eller forbrukeren har dokumentert at han har sendt dem tilbake. Standardskjemaet for bruk av angreretten står nederst i returvilkårene og kan også sendes inn elektronisk.

Retur på grunn av en defekt, skadet eller feil levert artikkel er kostnadsfri: da bærer selger kostnadene ved returforsendelsen og refunderer også de opprinnelige fraktkostnadene. Selger vurderer meldingen på forhånd. Forbrukeren melder artikkelen i returportalen under årsaken «mottatt skadet» eller «defekt» og legger ved minst ett bilde og en kort forklaring; uten disse opplysningene kan selger ikke vurdere meldingen, og han behandler den da ikke som en slik melding. Viser det seg etter mottak at artikkelen ikke er mangelfull, gjelder likevel første ledd. Dette berører ikke forbrukerens lovbestemte rettigheter ved manglende avtalemessighet; disse gjelder også når han melder mangelen på annen måte.

Ved varer som er fremstilt etter forbrukerens spesifikasjoner eller som klart er bestemt for ham personlig, foreligger det ingen angrerett. Selger opplyser uttrykkelig om dette før bestillingen legges inn, ved den aktuelle linjen, og ber forbrukeren bekrefte det særskilt; uten denne opplysningen og bekreftelsen består angreretten. At en artikkel er spesielt INNKJØPT, men ikke laget etter forbrukerens spesifikasjon, endrer ikke angreretten.

Angreretten tilkommer utelukkende forbrukeren. Den næringsdrivende kjøperen, herunder forhandleren, har ingen lovbestemt angrerett; retur skjer for ham bare etter forutgående dialog og i samsvar med det som er avtalt i B2B-miljøet.

Artikkel 6: Endring av avtalen

Dersom det under gjennomføringen av avtalen viser seg at det er nødvendig å endre eller supplere arbeidet som skal utføres for å kunne gjennomføre oppdraget på en forsvarlig måte, tilpasser partene avtalen tilsvarende i tide og i samråd. Blir partene enige om at avtalen endres eller suppleres, kan tidspunktet for ferdigstilling av gjennomføringen påvirkes av dette. Selger underretter kjøper om dette så snart som mulig. Dersom endringen av eller tillegget til avtalen har økonomiske og/eller kvalitetsmessige konsekvenser, informerer selger kjøper skriftlig om dette på forhånd. Har partene avtalt en fast pris, angir selger samtidig i hvilken grad endringen eller tillegget til avtalen medfører en overskridelse av denne prisen. Som unntak fra det som er bestemt i tredje ledd i denne artikkelen, kan selger ikke kreve merkostnader dersom endringen eller tillegget skyldes forhold som kan tilregnes ham.

Artikkel 7: Overlevering og risikoens overgang

Overfor forbrukeren går risikoen for skade eller tap over på det tidspunktet forbrukeren, eller en tredjepart utpekt av ham som ikke er transportøren, får varene i faktisk besittelse (artikkel 7:11 i den nederlandske sivillovboken, Burgerlijk Wetboek). Et avvikende vilkår gjelder ikke overfor forbrukeren.

Overfor den næringsdrivende kjøperen går risikoen over på det tidspunktet varene forlater selgers lager. Leveringsvilkårene utdyper dette.

Artikkel 8: Undersøkelse, reklamasjoner

Kjøper er forpliktet til å undersøke eller få undersøkt det leverte på leveringstidspunktet, men i alle tilfeller innen kortest mulig frist. Kjøper skal derved undersøke om kvaliteten og kvantiteten av det leverte stemmer overens med det partene har avtalt, i det minste at kvalitet og kvantitet oppfyller de kravene som gjelder i normal (handels)omsetning. Reklamasjoner som gjelder skader, mangler i antall eller tap av leverte varer, må fremsettes skriftlig overfor selger av kjøper innen 10 virkedager etter dagen for levering av varene. Blir klagen funnet berettiget innen den angitte fristen, har selger rett til enten å utbedre, eller å levere på nytt, eller å avstå fra levering og sende kjøper en kreditnota for den delen av kjøpesummen. Mindre avvik og/eller avvik som er vanlige i bransjen, og forskjeller i kvalitet, antall, mål, farge eller utførelse kan ikke gjøres gjeldende mot selger; artikkel 20 og 21 utdyper dette for farge. Klager som gjelder et bestemt produkt har ingen betydning for andre produkter eller deler som hører til den samme avtalen. Etter at varene er bearbeidet hos den næringsdrivende kjøperen, aksepteres ingen reklamasjoner.

Det som er bestemt i denne artikkelen om frister, gjelder ikke overfor forbrukeren. Forbrukeren skal informere selger innen rimelig tid etter at mangelen ble oppdaget; en melding innen to måneder etter oppdagelsen er i alle tilfeller rettidig (artikkel 7:23 ledd 1 i den nederlandske sivillovboken, Burgerlijk Wetboek).

Overfor forbrukeren gjelder heller ikke valget mellom utbedring, omlevering og kreditering som ovenfor er forbeholdt selger. Svarer det leverte ikke til avtalen, velger forbrukeren selv mellom utbedring og omlevering, med mindre den formen han velger er umulig eller forholdsmessig sett uforholdsmessig kostbar for selger (artikkel 7:21 i den nederlandske sivillovboken, Burgerlijk Wetboek). Utbedrer eller omleverer selger ikke innen rimelig tid eller ikke uten vesentlig ulempe, kan forbrukeren kreve prisavslag eller heve avtalen.

Ved en custom made-ordre undersøker kjøper de leverte varene innen fem virkedager etter levering og melder avvik fra den avtalte spesifikasjonen innen denne fristen, slik at selger kan korrigere den løpende produksjonen i tide.

Artikkel 9: Prøver og modeller

Er kjøper vist eller gitt en prøve eller en modell, antas den bare å være gitt som en veiledende angivelse, uten at varen som skal leveres må svare til den. Dette stiller seg annerledes dersom partene uttrykkelig har avtalt at varen som skal leveres skal stemme overens med den.

Ved en custom made-ordre gjelder det motsatte: prøven som kjøper har godkjent, den godkjente fargeprøven eller den skriftlig bekreftede spesifikasjonen er nettopp bestemmende for det selger leverer. Avvik i farge, mål eller utførelse som er vanlige i tekstilproduksjonen, er likevel tillatt; artikkel 20 og artikkel 21 utdyper dette.

Et bilde eller en fargegjengivelse som vises på en skjerm, gjelder aldri som prøve eller modell i denne artikkelens forstand. Bare en fysisk fargeprøve gjør det.

Artikkel 10: Levering

Forsendelse skjer fra selgers lager, med DPD. Fraktkostnadene utgjør €19,57 per forsendelse og vises før bestillingen fullføres; fra et ordrebetalingspunkt på €200 sender selger kostnadsfritt. For den næringsdrivende kjøperen gjelder avvikende terskler per land, som fremgår av B2B-miljøet og av pristilbudet. Leveringsvilkårene utdyper levering, leveringstid, delleveranse og transportskade nærmere. Kjøper er forpliktet til å motta varene på det tidspunktet selger leverer dem til ham eller får dem levert til ham, eller på det tidspunktet varene stilles til hans rådighet i henhold til avtalen. Dersom

kjøper nekter å motta varene eller unnlater å gi opplysninger eller instruksjoner som er nødvendige for leveringen, har selger rett til å lagre varen for kjøpers regning og risiko. Dersom varene bringes ut, har selger rett til å kreve eventuelle utbringingskostnader. Dersom selger trenger opplysninger fra kjøper for å gjennomføre avtalen, begynner leveringstiden å løpe etter at kjøper har stilt disse opplysningene til selgers rådighet. En leveringsfrist oppgitt av selger er veiledende. Dette er aldri en absolutt frist. Ved overskridelse av fristen må kjøper gi selger skriftlig påkrav. Selger har rett til å levere varene i deler, med mindre partene skriftlig har avtalt noe annet eller en delleveranse ikke har selvstendig verdi. Ved levering i deler har selger rett til å fakturere disse delene separat.

Artikkel 11: Force majeure

Kan selger ikke, ikke i tide eller ikke på forsvarlig måte oppfylle sine forpliktelser etter avtalen på grunn av force majeure, er han ikke ansvarlig for tap kjøper lider. Med force majeure forstås partene i alle tilfeller enhver omstendighet som selger ikke kunne ta i betraktning da avtalen ble inngått, og som medfører at normal gjennomføring av avtalen ikke med rimelighet kan kreves av kjøper, som for eksempel sykdom, krig eller krigsfare, borgerkrig og opprør, overlast, sabotasje, terrorisme, energibrudd, oversvømmelse, jordskjelv, brann, bedriftsokkupasjon, streik, lockout, endrede offentlige tiltak, transportvanskeligheter og andre driftsforstyrrelser hos selger. Videre forstås partene med force majeure den omstendighet at leverandører som selger er avhengig av for gjennomføringen av avtalen, ikke oppfyller sine kontraktsforpliktelser overfor selger, med mindre dette kan bebreides selger. Oppstår en situasjon som nevnt ovenfor som medfører at selger ikke kan oppfylle sine forpliktelser overfor kjøper, stanses disse forpliktelsene så lenge selger ikke kan oppfylle dem. Har situasjonen nevnt i forrige setning vart i 30 kalenderdager, har begge parter rett til å heve avtalen helt eller delvis. Heving skjer skriftlig eller elektronisk; overfor forbrukeren gjelder ingen strengere formkrav enn en skriftlig eller elektronisk melding. Blir avtalen hevet, betaler selger innen fjorten dager tilbake det som er betalt for den delen som ikke er levert.

Ved en custom made-ordre som ikke kan fullføres på grunn av force majeure, skylder kjøper bare den allerede utførte delen, i den grad denne delen fortsatt har verdi for ham. Selger betaler tilbake et forskudd i den grad det overstiger det skyldige beløpet. Artikkel 18 kommer for øvrig ikke til anvendelse så lenge force majeure varer.

Artikkel 12: Overdragelse av rettigheter

Rettigheter som en part har etter denne avtalen kan ikke overdras uten den andre partens forutgående skriftlige samtykke. Denne bestemmelsen gjelder som et vilkår med tinglig virkning som nevnt i artikkel 3:83 andre ledd i den nederlandske sivillovboken (Burgerlijk Wetboek).

Artikkel 13: Eiendomsforbehold og tilbakeholdsrett

Varene som befinner seg hos selger og leverte varer og deler forblir selgers eiendom inntil kjøper har betalt hele den avtalte prisen. Inntil da kan selger påberope seg sitt eiendomsforbehold og ta varene tilbake. Dersom de avtalte forskuddsbeløpene ikke betales eller ikke betales i tide, har selger rett til å stanse arbeidet inntil den avtalte delen likevel er betalt. Det foreligger da kreditormora. En forsinket levering kan i så fall ikke gjøres gjeldende mot selger. Kjøper har ikke rett til å pantsette eller på annen måte behefte varer som omfattes av selgers eiendomsforbehold. Kjøper forplikter seg til å forsikre og holde forsikret varene som er levert til ham under eiendomsforbehold mot brann, eksplosjons- og vannskade samt mot tyveri, og til å fremlegge politen til innsyn på første forespørsel. Dersom varene ennå ikke er levert, men den avtalte forskuddsbetalingen eller prisen ikke er betalt som avtalt, har selger tilbakeholdsrett. Varen leveres da ikke før kjøper har betalt fullt ut og som avtalt. Ved avvikling, insolvens eller betalingsutsettelse hos kjøper forfaller kjøpers forpliktelser umiddelbart.

Artikkel 14: Ansvar

Ethvert ansvar for tap som følger av eller har sammenheng med gjennomføringen av en avtale, er alltid begrenset til det beløpet som i det aktuelle tilfellet utbetales under den eller de tegnede ansvarsforsikringene. Dette beløpet økes med egenandelen etter den aktuelle politen. Ikke utelukket er selgers ansvar for tap som er en følge av forsett eller bevisst uaktsomhet hos selger eller hans ledende underordnede.

Det som er bestemt i denne artikkelen gjelder utelukkende overfor den næringsdrivende kjøperen. Overfor forbrukeren gjelder lovens bestemmelser om ansvar og avtalemessighet fullt ut.

Utbetaler ansvarsforsikringen av en eller annen grunn ikke, er ansvaret overfor den næringsdrivende kjøperen begrenset til fakturaverdien av den aktuelle ordren, med et maksimum på €25.000 per hendelse eller rekke av sammenhengende hendelser. Ansvar for følgetap, herunder tapt fortjeneste, driftsstans og tapte besparelser, er utelukket overfor den næringsdrivende kjøperen.

Leverer den næringsdrivende kjøperen selv en logo, et navn, et design eller annet materiale til en custom made-ordre, innestår han for at han har rett til det, og han holder selger skadesløs for krav fra tredjeparter som gjelder dette.

Artikkel 15: Reklamasjonsplikt

Den næringsdrivende kjøperen er forpliktet til å melde klager over det utførte arbeidet til selger umiddelbart. Klagen skal inneholde en så detaljert beskrivelse som mulig av mangelen, slik at selger settes i stand til å reagere adekvat på den. Er en klage berettiget, er selger forpliktet til å utbedre varen og eventuelt å erstatte den.

Overfor forbrukeren gjelder ordet «umiddelbart» ikke: han melder fra innen rimelig tid etter oppdagelsen, der en melding innen to måneder etter oppdagelsen i alle tilfeller er rettidig (artikkel 7:23 ledd 1 i den nederlandske sivillovboken, Burgerlijk Wetboek). En senere melding koster ham hans rettigheter bare i den grad loven tillater det, og valget mellom utbedring og omlevering ligger hos ham i samsvar med artikkel 8.

Å fremsette en klage er kostnadsfritt og krever ikke samtykke til disse vilkårene. Selger bekrefter mottak innen fem virkedager og svarer i saken innen fjorten dager; er det behov for mer tid, gir selger beskjed om det innen denne fristen med en angivelse av når svar kan ventes.

Artikkel 16: Garantier

Selger innestår for at det leverte svarer til avtalen: til den oppgitte spesifikasjonen, til beskrivelsen i nettbutikken og til det kjøper på grunnlag av dette hadde grunn til å forvente. For forbrukeren gjelder i tillegg de lovbestemte rettighetene ved manglende avtalemessighet fullt ut; disse begrenses ikke av denne artikkelen og er ikke tidsbegrenset til en fast periode, men avhenger av hva som kunne forventes av produktet.

Overfor den næringsdrivende kjøperen gjelder en garantitid på to kalenderår etter mottak. Denne garantien omfatter material- og fabrikkasjonsfeil. Arbeidstøy og bordtekstiler er bruksartikler: normal slitasje, fargetap ved gjentatt industriell vask, krymp innenfor marginen som er angitt på vaskelappen og skade som følge av vask utenfor vaskeanvisningen omfattes ikke av garantien. Selger garanterer ikke at det leverte er egnet for en bruk som kjøper hadde for øye, men som han ikke har oppgitt skriftlig på forhånd.

Dersom avtalen inneholder en videregående garanti, gjelder følgende. Den nevnte garantien har til formål å etablere en slik risikofordeling mellom selger og den næringsdrivende kjøperen at følgene av et brudd på garantien i sin helhet er for selgers regning og risiko. Det som er bestemt i forrige setning gjelder også dersom kjøper kjente til bruddet eller kunne ha kjent til det ved å foreta undersøkelser. Den nevnte garantien gjelder ikke når mangelen har oppstått som følge av uforstandig eller uegnet bruk, eller når kjøper eller tredjeparter, uten tillatelse, har gjort eller forsøkt å gjøre endringer, eller har brukt det kjøpte til formål det ikke er bestemt for. Dersom garantien selger gir gjelder en vare som er produsert av en tredjepart, er garantien begrenset til den garantien produsenten gir.

Artikkel 17: Lovvalg og verneting

På enhver avtale mellom partene gjelder nederlandsk rett. Anvendelsen av FNs konvensjon om internasjonale løsørekjøp (Wien-konvensjonen, CISG) er utelukket.

Twister med en næringsdrivende kjøper legges utelukkende frem for den kompetente domstolen i Gelderland, rettssted Arnhem (rechtbank Gelderland, locatie Arnhem), som er domstolen på selgers forretningssted, med mindre loven ufravikelig bestemmer noe annet.

Overfor forbrukeren gjelder følgende. Forbrukeren beholder beskyttelsen etter de ufravikelige reglene i retten i det landet hvor han har sitt vanlige bosted; lovvalget ovenfor fratar ham ikke denne beskyttelsen. Forbrukeren kan bringe en tvist inn for domstolen på sitt eget bosted eller for domstolen på selgers forretningssted. Selger kan bare bringe en tvist med en forbruker inn for domstolen på forbrukerens bosted.

En klage kan forbrukeren først fremsette kostnadsfritt hos selger via sales@dena.nl; selger svarer innen fjorten dager. Kommer partene ikke til enighet sammen, står veien til domstolene åpen.

Dersom en eller flere bestemmelser i disse alminnelige vilkårene i en rettssak anses som urimelig tyngende, forblir de øvrige bestemmelsene fullt ut gyldige, og for den bestemmelsen som settes til side trer det i stedet en regulering som ligger så nær opp til formålet med den som mulig.

Artikkel 18: Custom made-orderer

18.1 Hva en custom made-ordre er. Med en custom made-ordre forstås partene enhver ordre eller ordrelinje som gjelder varer som:

- a. fremstilles eller tilpasses etter kjøpers spesifikasjon, mål, farge, dessin, stoff eller annen anvisning;
- b. produseres spesielt for et prosjekt, et sted eller en avdeling som kjøper har oppgitt, herunder artiklene fra en prosjektkatalog i B2B-miljøet;
- c. kjøpes spesielt inn av selger for kjøper og ikke inngår i selgers standardsortiment.

Selger angir uttrykkelig i pristilbudet, i bestillingsmiljøet og i ordrebekreftelsen hvilke linjer som er en custom made-ordre, og ber kjøper bekrefte det særskilt. Uten denne angivelsen og bekreftelsen gjelder ikke ledd 3 til og med 7 i denne artikkelen. I nettbutikken, i B2B-miljøet og i pristilbudet omtales en custom made-ordre også som spesialordre; med det menes det samme.

For en custom made-ordre gjelder et minsteuttak per artikkel. Hvilken terskel som gjelder varierer per merke og per produktgruppe; selger angir den ved artikkelen, i B2B-miljøet og i pristilbudet.

Selger utfører verken brodering eller trykk. Tilpasning begrenser seg til avvikende mål, farger, stoffer, modeller og utførelser som selger selv produserer.

18.2 Utelukkende næringsdrivende. Custom made-orderer tilbyr selger utelukkende til den næringsdrivende kjøperen, og han inngår dem også utelukkende med en næringsdrivende kjøper. En forespørsel fra en forbruker behandler selger ikke som en custom made-ordre. Denne artikkelen gjelder derfor utelukkende mellom selger og den næringsdrivende kjøperen og skaper ingen som helst forpliktelse for forbrukeren. Kjøper en forbruker en artikkel som er fremstilt etter hans spesifikasjon eller som klart er bestemt for ham personlig, gjelder for dette loven og artikkel 5, ikke denne artikkelen.

18.3 Ugjenkallelig. En custom made-ordre er ugjenkallelig etter at avtalen er inngått. Kjøper kan ikke annullere, si opp eller ensidig endre en custom made-ordre. Selger beholder retten til å kreve oppfyllelse: kjøper er fortsatt forpliktet til å motta varene og betale hele den avtalte kjøpesummen, også dersom han gir uttrykk for at han ikke lenger ønsker å motta varene. Nekter kjøper å motta dem, lagrer selger varene for kjøpers regning og risiko i samsvar med artikkel 10, og kjøpesummen skyldes fortsatt fullt ut.

18.4 Oppstart og spesifikasjon. Selger starter produksjonen eller det spesielle innkjøpet etter at kjøper har bekreftet ordren elektronisk og forskuddet etter ledd 5 er mottatt. Selger bekrefter den nøyaktige spesifikasjonen skriftlig eller elektronisk før produksjonen; etter kjøpers bekreftelse er denne spesifikasjonen bindende.

18.5 Betaling i avdrag. Ved en custom made-ordre betaler kjøper 70% av ordrebøpet forskuddsvis. Selger fakturerer dette forskuddet ved ordrebekreftelsen. De resterende 30% fakturerer selger ved levering; det beløpet forfaller innen fjorten dager etter fakturadatoen. Leverer selger i deler, gjelder hver delleveranse for den andre terminen som levering av den leverte delen, og selger fakturerer forholdsmessig. Partene kan skriftlig avtale en annen fordeling eller frist.

Uteblir forskuddet, starter produksjonen ikke, leveringstiden forskyves minst med forsinkelsens varighet, og selger kan stanse sine forpliktelser i samsvar med artikkel 13. Hver selger deretter ordren, skylder kjøper godtgjørelsen etter ledd 7 etter situasjonen på det tidspunktet. Av en termin som ikke er betalt i tide, skylder den næringsdrivende kjøperen lovbestemt handelsrente i samsvar med artikkel 3.

18.6 Opphør etter gjensidig avtale. Kjøper kan be selger om likevel å avslutte en custom made-ordre. Selger er ikke forpliktet til å samtykke i det. Samtykker han, gjelder ledd 7.

18.7 Godtgjørelse ved opphør etter gjensidig avtale. Samtykker selger i opphør som nevnt i ledd 6, skylder kjøper selger:

- a. 25% av ordreverdien for de aktuelle ordrelinjene, dersom det for disse linjene ennå ikke er bestilt, reservert eller tilskåret materiale;
- b. 50% av ordreverdien, dersom materiale er bestilt, reservert eller tilskåret, men konfeksjonen ennå ikke er påbegynt;
- c. 100% av ordreverdien, så snart konfeksjonen er påbegynt, varene helt eller delvis er ferdige, eller varene er kjøpt inn spesielt for kjøper.

Disse prosentsatsene tjener til dekning av selgers allerede påløpte kostnader og tapte fortjeneste, redusert med de besparelsene opphøret medfører, og de er et rimelig anslag av dette på forhånd. Selger gjør kostnadene som ligger til grunn for beregningen synlige på kjøpers forespørsel. Selger bestreber seg på å begrense tapet; lykkes han i å selge varene til en tredjepart likevel, trekker han nettoinntekten av dette fra. Nevnte beløp er eksklusive mva. Et forskudd som allerede er mottatt trekkes fra det skyldige beløpet; overstiger forskuddet det skyldige beløpet, betaler selger det overskytende tilbake innen fjorten dager.

Artikkel 19: Individuelle pristilbud

19.1 Hva et individuelt pristilbud er. Med et individuelt pristilbud forstår partene et pristilbud som selger på forespørsel utarbeider personlig for et uttak på 200 stykk eller mer per forespørsel. Prisene, trinnprisene og rabattene som vises i nettbutikken og i B2B-miljøet gjelder ikke for dette: det individuelle pristilbudet erstatter disse for linjene som inngår i det.

19.2 Utelukkende næringsdrivende. Selger gir et individuelt pristilbud utelukkende til den næringsdrivende kjøperen.

19.3 Gyldighetstid. Et individuelt pristilbud gjelder i den fristen som er angitt i det, og i mangel av dette tretti dager etter dateringen. Aksept etter utløpet av denne fristen binder ikke selger. Et individuelt pristilbud gjelder ikke automatisk for etterbestillinger; på disse gjelder artikkel 21.

19.4 Betaling i avdrag. På en ordre som følger av et individuelt pristilbud gjelder betalingsordningen i artikkel 18 ledd 5 tilsvarende: 70% av ordrebøpet forskuddsvis, fakturert ved ordrebekreftelsen, og de resterende 30% ved levering, forfalt innen fjorten dager etter fakturadatoen. Selger starter produksjonen eller innkjøpet først etter at forskuddet er mottatt.

19.5 Forholdet til artikkel 18. Et individuelt pristilbud kan inneholde både standardartikler og custom made-artikler. I den grad tilbudet gjelder custom made-artikler, gjelder artikkel 18 i tillegg fullt ut. Et individuelt pristilbud gjør ikke en standardartikkel til en custom made-ordre og fratar dermed ikke kjøperen de rettighetene han har ved en standardartikkel.

Artikkel 20: Produktfarger og bilder

Produktbildene som vises på nettstedet er ment å gi en så nøyaktig gjengivelse av produktene som mulig. Til tross for selgers omhu kan de faktiske fargene på et produkt avvike fra fargene slik de gjengis på skjermen. Dette kan blant annet skyldes fotografering, belysning, skjerminnstillinger og fargegjengivelsen til apparatet som brukes.

Mindre fargeavvik mellom bildene som vises og produktet som faktisk leveres kan derfor forekomme og gir ikke rett til reklamasjon, retur eller erstatning, for så vidt avviket med rimelighet kan anses som lite.

Er en nøyaktig farge viktig for kjøper, gir selger på forespørsel en fysisk fargeprøve før bestillingen. Bare en slik prøve gjelder som prøve i artikkel 9s forstand; et bilde på en skjerm gjør det ikke.

Overfor forbrukeren berører denne artikkelen ikke hans lovbestemte rettigheter. Hans angrerett etter artikkel 5 gjelder fullt ut, også når han angrer fordi fargen skuffer ham, og et avvik som ikke kan anses som lite forblir en mangel som artikkel 8 og 16 gjelder for.

Artikkel 21: Etterbestillinger

Ved etterbestillinger kan det oppstå fargeforskjeller sammenlignet med tidligere leverte produkter. Som følge av forskjeller mellom produksjonspartier, materialer og fargeprosesser kan fargen på en etterbestilling avvike med opptil ca. 4 til 5% fra den opprinnelige leveringen.

Et slikt fargeavvik anses som en normal produksjonstoleranse og gir ikke rett til reklamasjon, retur eller erstatning.

Er lik farge vesentlig for kjøper, for eksempel fordi han supplerer en eksisterende garderobe, melder han fra om det ved forespørselen. Selger kan i så fall reservere fra et løpende produksjonsparti eller på forhånd legge frem en fargeprøve fra det nye partiet til godkjenning. Uten en slik avtale på forhånd kan kjøper ikke påberope seg en fargeforskjell innenfor den nevnte toleransen.

Tilbud, pristilbud og priser gjelder ikke automatisk for etterbestillinger; artikkel 4 gjelder fortsatt for disse.

Overfor forbrukeren berører denne artikkelen ikke hans lovbestemte rettigheter og hans angrerett etter artikkel 5.